

2. Samuel 5



Elberfelder Übersetzung (Version 1.2 von bibelkommentare.de)

1 Und¹ alle^{H3605} Stämme^{H7626} Israels^{H3478} kamen^{H935} zu^{H413} David^{H1732} nach Hebron^{H2275}, und sie sprachen^{H559} und sagten^{H559}: Siehe^{H2005}, wir^{H587} sind dein Gebein^{H6106} und dein Fleisch^{H1320}. 2 Schon^{H1571} früher^{H8032 H8543}, als Saul^{H7586} König^{H4428} über^{H5921} uns war^{H1961}, bist du^{H859} es gewesen^{H1961}, der Israel^{H3478} aus^{H3318} und einfuhrte^{H935}; und der HERR^{H3068} hat zu dir gesagt^{H559}: Du^{H859} sollst mein Volk^{H5971} Israel^{H3478} weiden^{H7462}, und du^{H859} sollst Fürst^{H5057} sein über^{H5921} Israel^{H3478}. 3 Und alle^{H3605} Ältesten^{H2205} Israels^{H3478} kamen^{H935} zu dem König^{H4428} nach Hebron^{H2275}, und der König^{H4428} David^{H1732} machte einen Bund^{H1285} mit ihnen^{H1992} in Hebron^{H2275}, vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}; und sie salbten^{H4886} David^{H1732} zum König^{H4428} über^{H5921} Israel^{H3478}. [?]^{H413} [?]^{H3772}

4 David^{H1732} war 30^{H7970} Jahre^{H8141} alt^{H1121}, als er König^{H4427} wurde^{H4427}; er regierte^{H4427} 40^{H705} Jahre^{H8141}. 5 Zu Hebron^{H2275} regierte^{H4427} er 7^{H7651} Jahre^{H8141} und 6^{H8337} Monate^{H2320} über^{H5921} Juda^{H3063}, und in Jerusalem^{H3389} regierte^{H4427} er 33^{H7969 H7970} Jahre^{H8141} über^{H5921} ganz^{H3605} Israel^{H3478} und Juda^{H3063}.

6 Und der König^{H4428} zog^{H3212} mit seinen Männern^{H582} nach^{H3212} Jerusalem^{H3389} gegen^{H413} die Jebusiter^{H2983}, die Bewohner^{H3427} des Landes^{H776}. Und sie sprachen^{H559} zu David^{H1732} und sagten^{H559}: Du wirst nicht^{H3808} hier^{H2008} hereinkommen^{H935}, sondern^{H3588 H518} die Blinden^{H5787} und die Lahmen^{H6455} werden dich wegtreiben^{H5493}; sie wollten damit sagen^{H559}: David^{H1732} wird nicht^{H3808} hier^{H2008} hereinkommen^{H935}. 7 Aber David^{H1732} nahm^{H3920} die Burg^{H4686} Zion^{H6726} ein^{H3920}, das^{H1931} ist die Stadt^{H5892} Davids^{H1732}. 8 Und David^{H1732} sprach^{H559} an diesem Tag^{H3117}: Wer^{H3605} die Jebusiter^{H2983} schlägt^{H5221} und an die Wasserleitung^{H6794} gelangt, und die Lahmen^{H6455} und die Blinden^{H5787}, die der Seele^{H5315} Davids^{H1732} verhasst^{H8130} sind! Daher^{H5921 H3651} spricht^{H559} man: Ein Blinder^{H5787} und ein Lahmer^{H6455} darf nicht^{H3808} ins Haus^{H1004} kommen^{H935}. [?]^{H1931} [?]^{H5060} 9 Und David^{H1732} wohnte^{H3427} in der Burg^{H4686}, und er nannte^{H7121} sie Stadt^{H5892} Davids^{H1732}. Und David^{H1732} baute^{H1129} ringsum^{H5439}, von dem Millo^{H44072} an einwärts. [?]^{H4480} [?]^{H1004}

10 Und David^{H1732} wurde^{H1980 H1419} immerfort größer^{H1980 H1419}, und der HERR^{H3068}, der Gott^{H430} der Heerscharen^{H6635}, war mit^{H5973} ihm.

11 Und³ Hiram^{H2438}, der König^{H4428} von Tyrus^{H6865}, sandte^{H7971} Boten^{H4397} zu^{H413} David^{H1732}, und Zedernholz^{H6086 H730} und Zimmerleute^{H2796 H6086} und Mauerleute⁴; und sie bauten^{H1129} David^{H1732} ein Haus^{H1004}. [?]^{H2796 H68 H7023} 12 Und David^{H1732} erkannte^{H3045}, dass^{H3588} der HERR^{H3068} ihn zum König^{H4428} über^{H5921} Israel^{H3478} bestätigt^{H3559} hatte und dass^{H3588} er sein Königreich^{H4467} erhoben^{H5375} hatte um seines Volkes^{H5971} Israel^{H3478} willen^{H5668}.

13 Und David^{H1732} nahm^{H3947} noch^{H5750} Nebenfrauen^{H6370} und Frauen^{H802} aus^{H4480} Jerusalem^{H3389}, nachdem^{H310} er von^{H4480} Hebron^{H2275} gekommen^{H935} war; und es wurden David^{H1732} noch^{H5750} Söhne^{H1121} und Töchter^{H1323} geboren^{H3205}. 14 Und dies^{H428} sind die Namen^{H8034} der ihm in Jerusalem^{H3389} Geborenen^{H3209}: Schammua^{H8051} und Schobab^{H7727} und Nathan^{H5416} und Salomo^{H8010} 15 und Jibschar^{H2984} und Elischua^{H474} und Nepheg^{H5298} und Japhija^{H3309} 16 und Elischama^{H476} und Eljada^{H450} und Eliphelet^{H467}.

17 Und als die Philister^{H6430} hörten^{H8085}, dass^{H3588} man David^{H1732} zum König^{H4428} über^{H5921} Israel^{H3478} gesalbt^{H4886} hatte, da zogen^{H5927} alle^{H3605} Philister^{H6430} herauf^{H5927}, um David^{H1732} zu suchen^{H1245}. Und David^{H1732} hörte^{H8085} es und zog^{H3381} in^{H413} die Burg hinab^{H3381}. [?]^{H4686} 18 Und die Philister^{H6430} kamen^{H935} und breiteten^{H5203} sich aus^{H5203} im Tal^{H6010} Rephaim^{H7497}. 19 Und David^{H1732} befragte^{H7592} den HERRN^{H3068} und sprach^{H559}: Soll ich gegen^{H413} die Philister^{H6430} hinaufziehen^{H5927}? Wirst du sie in meine Hand^{H3027} geben^{H5414}? Und der HERR^{H3068} sprach^{H559} zu^{H413} David^{H1732}: Zieh^{H5927} hinauf^{H5927}, denn^{H3588} ich werde die Philister^{H6430} gewisslich^{H5414} in deine Hand^{H3027} geben^{H5414}.

20 Da kam^{H935} David^{H1732} nach Baal-Perazim^{H1188}. Und David^{H1732} schlug^{H5221} sie dort^{H8033}, und er sprach^{H559}: Der HERR^{H3068} hat meine Feinde^{H341} vor^{H6440} mir durchbrochen^{H6555}, wie ein Wasserdurchbruch^{H4325 H6556}. Daher^{H5921 H3651} gab^{H7121} er jenem^{H1931} Ort^{H4725} den Namen^{H8034} Baal-Perazim^{H11885}. 21 Und sie ließen^{H5800} dort^{H8033} ihre Götzen^{H6091}, und David^{H1732} und seine Männer^{H582} nahmen^{H5375} sie weg^{H5375}.

22 Und die Philister^{H6430} zogen^{H5927} wiederum^{H3254 H5750} herauf^{H5927} und breiteten^{H5203} sich aus^{H5203} im Tal^{H6010} Rephaim^{H7497}. 23 Und David^{H1732} befragte^{H7592} den HERRN^{H3068}; und er sprach^{H559}: Du sollst nicht^{H3808} hinaufziehen^{H5927}; wende^{H5437} dich ihnen^{H1992} in^{H413} den Rücken^{H310}, dass du an sie^{H1992} kommst^{H935} den Bakabäumen^{H1057} gegenüber^{H4480 H4136}. 24 Und sobald^{H1961} du das Geräusch^{H6963} eines Daherschreitens^{H6807} in den Wipfeln^{H7218} der Bakabäume^{H1057} hörst^{H8085}, dann^{H227} beeile^{H2782} dich; denn^{H3588} dann^{H227} ist der HERR^{H3068} vor^{H6440} dir ausgezogen^{H3318}, um das Heer der Philister^{H6430} zu schlagen^{H5221}. [?] ^{H4264} 25 Und David^{H1732} tat^{H6213} so^{H3651}, wie^{H834} der HERR^{H3068} ihm geboten^{H6680} hatte; und er schlug^{H5221} die Philister^{H6430} von^{H4480} Geba^{H1387}, bis^{H5704} man nach Geser^{H1507} kommt^{H935}.

Fußnoten

1. 1. Chron. 11
2. Wall, Burg; vergl. Richt. 9,6
3. 1. Chron. 14
4. O. Steinhauer
5. Ort der Durchbrüche